



Berna, 1° luglio 2020

Destinatari:

Partiti politici

Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Associazioni mantello nazionali dell'economia

Cerchie interessate

Legge federale sulle pigioni e sui fitti durante le chiusure aziendali e le limitazioni ordinate per combattere il coronavirus (COVID-19)

**(Legge sulle pigioni commerciali COVID-19):
avvio della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

Il 1° luglio 2020 il Consiglio federale ha incaricato il DEFR di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le cerchie interessate in merito alla legge federale sulle pigioni e sui fitti durante le chiusure aziendali e le limitazioni ordinate per combattere il coronavirus (COVID-19) (Legge sulle pigioni commerciali COVID-19).

Vista l'urgenza, la procedura di consultazione abbreviata termina il

4 agosto 2020.

Il 4 giugno 2020 il Consiglio nazionale ha accolto la mozione CET-N 20.3451 «Pigioni commerciali dei ristoranti e di altre aziende interessati dalla chiusura. I locatari dovrebbero pagare soltanto il 40 per cento della pigione». L'8 giugno 2020 il Consiglio degli Stati ha accolto a sua volta la mozione CET-S 20.3460, dello stesso tenore. Il Consiglio federale è così stato incaricato di adottare apposite misure per la determinazione delle pigioni o dei fitti delle aziende interessate, prevedendo anche la possibilità per le parti contraenti di non applicare la normativa se la pigione è compresa tra i 15 000 e i 20 000 franchi. È inoltre previsto lo stanziamento di 20 milioni di franchi per indennizzare i locatori che vengono a trovarsi in una situazione di necessità economica. Gli eventuali accordi espliciti già conclusi tra le parti in questo settore rimarranno validi.

Con la legge sulle pigioni commerciali COVID-19, che ha la sua base costituzionale nell'articolo 100 della Costituzione federale concernente la politica congiunturale, si intende attuare queste direttive. Le parti contraenti interessate necessitano al più presto di una maggiore chiarezza e certezza del diritto. Per tale ragione l'atto normativo va emanato sotto forma di legge federale urgente di durata limitata.

Vi invitiamo a esprimere un parere sulle spiegazioni contenute nel rapporto esplicativo e sul progetto.

I testi in consultazione possono essere scaricati al seguente indirizzo:

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.



Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi preghiamo pertanto di trasmetterci i Vostri pareri possibilmente in forma elettronica (**p.f. nelle versioni Word e PDF**), entro il termine indicato, al seguente indirizzo di posta elettronica: Recht@bwo.admin.ch.

Vi invitiamo a indicarci la Vostra persona di riferimento e il suo recapito per eventuali richieste di informazioni.

Per domande o chiarimenti potete rivolgervi a: Cipriano Alvarez, capo settore Diritto, Ufficio federale delle abitazioni, tel. 079 286 05 29.

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Guy Parmelin
Consigliere federale